



Kenyataan Sebut Harga

Bilangan Sebut Harga:
17 / JMM / S / 12 / 91 (2024/2025)

Tajuk Tawaran:

Sebut Harga Bagi Pembekalan Pakaian Seragam Dan Tudung Secara Kontrak Penggal Selama 3 Tahun Bagi Atendan Dewan, Jabatan Muzium-Muzium, Kementerian Kebudayaan, Belia Dan Sukan

Bayaran Yuran Sebut Harga :

BND5.00
(Tidak dikembalikan)

Tarikh Tutup Sebut Harga :

29 Ogos 2024
Jam 2.00 Petang

Syarat-Syarat Sebut Harga

1. **Kenyataan Tawaran Sebut Harga**

- a) Tawaran sebut harga ini adalah dibukakan / dipelawa kepada mana-mana syarikat-syarikat tempatan / pembekal-pembekal yang berlesen / berdaftar dengan Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Negara Brunei Darussalam (Akta Nama-Nama Perniagaan (Bab 16) untuk melaksanakan urusan **Membekal, Menjahit dan Menghantar Pakaian Seragam Kakitangan, Jabatan Muzium-Muzium, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.**
- b) Mana-mana syarikat-syarikat / pembekal yang berlesen / berdaftar hendaklah memastikan tempoh pendaftarannya dengan Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Negara Brunei Darussalam masih sah dalam tempoh pengiklanan.
- c) Yuran Sebut Harga bagi setiap borang adalah **BND5.00 (Ringgit: Lima Sahaja)** dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang sah (bona-fide tender).
- d) Hanya dibenarkan menghantar satu (1) tawaran sahaja bagi sebut harga yang ditawarkan.
- e) **Tarikh Tutup**
 - i. Tawaran sebut harga ini akan ditutup pada **29 Ogos 2024 (Khamis) sebelum atau pada jam 2.00 Petang.**
 - ii. Tawaran yang lewat dikemukakan dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dipertimbangkan.
- f) **Jangka Masa Sah Laku Sebut harga****

**Sebut harga ini sah selama (3) tiga tahun dari tarikh tutup sebut harga. Syarikat / Pembekal tidak boleh menarik balik sebut harganya sebelum tamat tempoh sah sebut harga. Tindakan tatatertib akan diambil sekiranya menarik balik sebut harganya sebelum tamat tempoh sah sebut harga.

2. **Borang Tawaran Sebut Harga**

Dokumen Sebut Harga boleh diperolehi daripada **Bahagian Kewangan, Tingkat 2, Bangunan Arkib Negara, Jalan Dewan Majlis, Negara Brunei Darussalam** semasa hari / waktu bekerja iaitu dari jam 8.30 Pagi hingga 11.30 Pagi dan dari jam 2.00 Petang hingga 3.00 Petang kecuali Sabtu sehingga jam 10.00 Pagi sahaja.

- a) Sebut Harga yang lengkap hendaklah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi (sealed) dengan menyatakan bilangan dan tajuk sebut harga serta tarikh tutup sebut harga tanpa menyatakan nama pender/syarikat dengan di alamatkan kepada:

3. Penyerahan Borang Tawaran Sebut Harga

Syarikat-syarikat / pembekal yang berlesen / berdaftar hendaklah menyerahkan Borang Tawaran Sebut harga berserta dengan (Lampiran A hingga F) seperti di bawah:

Lampiran	
Lampiran A	Spesifikasi Kerja
Lampiran A1	Keterangan Spesifikasi Kerja Pakaian Seragam
Lampiran A2	Keterangan Spesifikasi Kerja Tudung
Lampiran B	Jadual Pematuhan Spesifikasi Kerja
Lampiran C	Borang Tawaran Harga
Lampiran D	Surat Akuan Pembida (Syarikat / Pembekal)
Lampiran E	Surat Perwakilan Kuasa (Syarikat / Pembekal)
Lampiran F	Borang Keterangan (Syarikat / Pembekal)

4. Spesifikasi Kerja dan Jadual Pematuhan Spesifikasi Kerja

Spesifikasi kerja dan jadual pematuhan spesifikasi kerja bagi skop perkhidmatan ini adalah dinyatakan dalam Spesifikasi Kerja (Lampiran A) dan Jadual Pematuhan Spesifikasi Kerja (Lampiran B).

5. Harga Tawaran / Cadangan Harga

- Harga-harga yang ditawarkan bagi semua perkara dan bidang kerja yang disebut hargakan mestilah dalam Ringgit Brunei (BND) sahaja dan hendaklah harga bersih termasuk semua diskaun dan kos perkhidmatan serta kos tambahan yang berkaitan seperti contoh kos bungkusan, pembungkusan, penghantaran, cukai atau duti kastam dan lain-lain kos yang bersangkutan dengan perkhidmatan yang ditawarkan. Harga ini mestilah sah laku *valid* dalam masa tempoh (3) tiga tahun daripada tempoh sebut harga.
- Harga-harga yang ditawarkan dalam sebut harga ini adalah tetap dan tidak boleh dipinda selepas sebut harga ditutup dan akan berkuat kuasa selama dalam tempoh sah laku sebut harga. Harga yang ditawarkan oleh syarikat-syarikat / pembekal yang berjaya hendaklah dipatuhi sepanjang masa perkhidmatan berjalan dan tidak boleh dibuat sebarang perubahan.

6. Iklan / Publisiti

Tiada maklumat berkenaan Dokumen Sebut harga boleh disiarkan di dalam sebarang akhbar, majalah, media elektronik atau alat pengiklanan / media massa kecuali telah mendapat kelulusan daripada Jabatan Muzium-Muzium terlebih dahulu.

7. Hak Menerima atau Menolak

- Jabatan Muzium-Muzium berhak menerima atau menolak mana-mana sebut harga dan membatalkan proses tawaran dan menolak semua syarikat-syarikat / pembekal pada bila-bila masa sebelum sebut harga diberikan tanpa melibatkan apa-apa tanggungan kepada syarikat-syarikat / pembekal yang terlibat atau tanpa memerlukan pihak Jabatan Muzium-Muzium untuk memaklumkan sebab-sebab demikian kepada syarikat-syarikat / pembekal yang terlibat.
- Pihak Jabatan Muzium-Muzium adalah berhak mempersetujui tawaran syarikat-syarikat / pembekal sama ada kesemuanya atau sebahagian daripadanya serta menambah atau mengurangkan kuantiti barangan dalam spesifikasi.
- Pihak Jabatan Muzium-Muzium tidak terikat untuk menerima tawaran syarikat-syarikat / pembekal yang terendah sekali atau mana-mana syarikat-syarikat / pembekal jua pun. Keputusan Jabatan Muzium-Muzium adalah muktamad dan tidak diperlukan untuk memberi sebab penolakan mana-mana syarikat-syarikat / pembekal.

8. Penamatan Kontrak

Pihak Jabatan Muzium-Muzium mempunyai hak untuk menamatkan perkhidmatan pada bila-bila masa apabila syarikat-syarikat / pembekal yang berjaya gagal memenuhi obligasi sebut harga mengikut perjanjian.

9. Hak Milik Dan Deliverables

- Semua laporan dan *deliverables* adalah hak milik Jabatan Muzium-Muzium dan tidak boleh ditiru dan disalin dalam apa-apa bentuk media untuk pihak lain tanpa kebenaran.
- Syarikat-syarikat / pembekal yang berjaya hendaklah memastikan supaya semua kerja siap disempurnakan pada tarikh atau dalam tempoh yang telah ditetapkan.

10. Integrity Pact

Syarikat-syarikat / pembekal yang menghantar dokumen sebut harga hendaklah menandatangani Surat Akuan Pembida bahawa ia tidak akan menawar atau memberi rasuah sebagai sogokan untuk mendapatkan projek. Wakil syarikat yang menandatangani Surat Akuan Pembida hendaklah juga melampirkan Surat Perwakilan Kuasa menandatangani bagi pihak syarikat. Format Surat Akuan Pembida dan Surat Perwakilan Kuasa adalah seperti di Lampiran D & Lampiran E.

11. Borang Tawaran Sebut Harga

- a) Borang-borang tawaran sebut harga yang telah lengkap diisikan berserta dengan lampiran-lampirannya hendaklah dikembalikan kepada **Peti Sebut Harga, Bahagian Pentadbiran, Jabatan Muzium-Muzium, Tingkat 2, Bangunan Arkib Negara Brunei Darussalam, Jalan Dewan Majlis, tidak lewat Khamis, 22 Ogos 2024, Jam 2.00 Petang.**
- b) Borang-borang tawaran sebut harga tersebut mestilah dimasukkan ke dalam satu sampul surat yang tertutup rapi (**sealed**), pada bahagian atas sampul surat tersebut ditulis dengan jelas Bilangan Sebut harga & Tajuk dan Tarikh Tutup Iklan seperti mana yang diiklankan serta tanpa menunjukkan identiti pembekal.
- c) Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.
- d) Hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Sebut Harga yang telah disediakan.

[Disclaimer: The below text is machine translated. For accurate information kindly refer the above text in original language.]



Quotation Statement

Number of Quotations:

17/JMM/S/12/91 (2024/2025)

Offer Title: Quotation

for the Supply of Uniforms and Hijabs on a 3-Year Term Contract for Hall Attendants, Department of Museums, Ministry of Culture, Youth and Sports

Quotation Fee Payment :

BND5.00

(Not refundable)

Quotation Closing Date: 29 August 2024

At 2.00 PM

Terms of Quotation

1. Quotation Offer Statement

- a) This quotation offer is opened / invited to any local companies / suppliers who are licensed / registered with the Ministry of Finance and Economy, Brunei Darussalam (Business Names Act (Chapter 16) to carry out supply business, Sewing and Sending Staff Uniforms, Department of Museums, Ministry of Culture, Youth and Sports.
- b) Any licensed / registered companies / suppliers must ensure that their registration period with the Ministry of Finance and Economy, Brunei Darussalam is still valid during the advertising period.

c) Quotation fee for each form is BND5.00 (Ringgit: Five Only) and will not be refunded to each wholesaler whether successful or unsuccessful after submitting a valid offer (bona-fide tender).

d) Only allowed to send one (1) offer for the price offered.

e) Closing Date

i. This quotation offer will close on 29 August 2024 (Thursday) before or at 2.00 PM.

ii. Bids submitted later than the specified date and time will not be considered.

f) Quotation Validity Period**

**This quote is valid for (3) three years from the closing date of the quote. The Company / Supplier cannot withdraw the quotation before the expiry of the validity period of the quotation. Disciplinary action will be taken if the quote is withdrawn before the quote expires.

2. Quotation Offer Form

Quotation documents can be obtained from the Finance Division, 2nd Floor, National Archives Building, Jalan Dewan Majlis, Negara Brunei Darussalam during working days / hours which are from 8.30 AM to 11.30 AM and from 2.00 PM to 3.00 PM except Saturdays until 10.00 AM only.

a) Complete quotations must be submitted in a neat envelope (sealed) stating the number and title of the quotation as well as the closing date of the quotation without specifying the name of the tenderer/company and addressed to

3. Submission of Quotation Form

Registered licensed companies / suppliers must submit a Quotation Form together with (Appendixes A to F) as below:

Appendix	
Attachment A	Work Specifications
Appendix A1	Description of Uniform Work Specifications
Lampiran A2	Description of Hood Work Specifications
Appendix B	Work Specification Compliance Schedule
Appendix C	Bidder's Declaration Letter
Appendix D	Anwarance Offer Form (Company / Supplier)
Appendix E	Power of Attorney (Company / Supplier)
Appendix F	Information Form (Company / Supplier)

4. Work Specification and Work Specification Compliance Schedule

The work specification and work specification compliance schedule for the scope of this service is stated in Work Specification (Appendix A) and Work Specification Compliance Schedule (Appendix B).

5. Offer Price / Suggested Price

a) The prices offered for all matters and areas of work quoted must be in Brunei Ringgit (BND) only and must be the net price including all discounts and service costs as well as related additional costs such as the cost of packaging, packaging, shipping, taxes or customs duties and other costs related to the services offered. This price must be legally valid within a period of (3) three years from the quote period. b) The

prices offered in this quotation are fixed and cannot be amended after the quotation closed and will be in effect for as long as the quotation is valid. The price offered by successful companies / suppliers must be adhered to throughout the service and no changes can be made.

6. Advertising / Publicity of

No information regarding the Quotation Document may be published in any newspaper, electronic or magazines, media advertising tool / mass media unless it has been approved by the Museum Department in advance. 7. Right to Accept or Reject

- a) The Department of Museums reserves the right to accept or reject any quotation and cancel the bid process and reject all companies/suppliers at any time before the quotation is given without involving any liability to the companies/suppliers involved or without requiring the Department of Museums to inform the companies/suppliers involved of such reasons.
- b) The Department of Museums has the right to approve the offers of companies/suppliers either all or part of it and increase or decrease the quantity of goods in specification.
- c) The Department of Museums is not bound to accept the lowest offer of companies / suppliers or any companies / suppliers. The decision of the Department of Museums is final and is not required to give reasons for the rejection of any companies / suppliers.

8. Termination of Contract

The Department of Museums has the right to terminate the service at any time when successful companies / suppliers fail to fulfill the obligation of quotation according to the agreement.

9. Property Rights And Deliverables

- a) All reports and deliverables are the property of the Department of Museums and may not be reproduced and copied in any form of media for other parties without permission.
- b) Successful companies / suppliers must ensure that all work is completed on the date or within the stipulated period.

10. Integrity Pact

The companies/suppliers that send the quotation documents must sign the Bidder's Declaration that they will not bid or give bribes as a kickback to get the project. The company representative who signs the Bidder's Declaration Letter must also attach a Letter of Power of Attorney to sign on behalf of the company. The format of Bidder Declaration Letter and Power of Attorney Letter is as in Appendix D & Appendix E.

11. Quotation Offer Form

- a) Completed quotation offer forms together with their attachments must be returned to the Quotation Box, Administration Division, Department of Museums, 2nd Floor, Brunei Darussalam National Archives Building, Jalan Dewan Majlis, no later than Thursday, 22 August 2024, 2.00 PM.
- b) The quotation offer forms must be placed in a sealed envelope, on the top of the envelope clearly written the Number of Quotations & Title and Closing Date of the Advertisement as advertised and without showing the identity of the supplier .
- c) A copy of the Business Registration Certificate must be included.
- d) Should be put in the Quotation Box that has been prepared.